LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 166

CAÊN BAÛN THUYEÁT NHAÁT THIEÁT HÖÕU BOÄ BÍ SOÂ TAÄP HOÏC LÖÔÏC PHAÙP

**SOÁ 1905**

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

**SOÁ 1905**

**CAÊN BAÛN**

**THUYEÁT NHAÁT THIEÁT HÖÕU BOÄ BÍ- SOÂ TAÄP HOÏC LÖÔÏC PHAÙP**

*Ñeá sö Bí-soâ Baït-hôïp-tö-ba ñôøi Nguyeân bieân taäp.*

## *Kính leã Ñaáng Nhaát Thieát Trí.*

Daïy baøy luaät taïng Taêng thöôïng giôùi hoïc coù ba thöù: Moät laø chöa ñöôïc khieán ñöôïc Nghi Phaïm, hai laø ñaõ ñöôïc luaät nghi chaúng phaïm hoä trì phöông tieän, ba laø neáu coù phaïm thì khieán tu boå.

1. Chöa ñöôïc khieán ñöôïc Nghi Phaïm, coù boán:
* Hay laøm chöôùng luaät nghi.
* Hay laøm chöôùng an truï luaät nghi.
* Hay laøm chöôùng taêng tröôûng ñöùc nghieäp.
* Hay laøm chöôùng ñoan nghieâm chuùng.

Neáu khoâng coù boán duyeân traùi naøy laïi duøng choã veø hình töôùng thaân theå suy nghó nghi phaïm. Neáu toaøn ñuû naêm thöù thuaän duyeân thì môùi ñöôïc luaät nghi, ñaây laø nghóa khaùc nhau, nhö trong Nghi Phaïm neân bieát.

1. Ñaõ ñöôïc luaät nghi chaúng phaïm phöông tieän hoä trì: Coù naêm thöù

laø:

1. Nöông vaøo y chæ sö maø hoä trì.
2. Duøng töôûng ñoái trò ñeå hoä trì.
3. Bieát roõ töôùng neân boû traùi vôùi hoä trì.
4. Töï tònh giôùi luaät nghi cuûa mình maø hoä trì.
5. Y duyeân An laïc truï maø hoä trì.
	1. **Nöông vaøo y chæ sö maø hoä trì.**

Laø neáu ngöôøi thoï giôùi Caän Vieân ñaõ ñuû möôøi naêm, trong hai möôi moát thöù naêm coâng ñöùc ñaõ ñuû möôøi laêm phaùp, hieåu luaät Tyø-kheo caàu laøm Y chæ sö, vieäc neân laøm vaø chaúng neân laøm, taát caû söï nghieäp ñeàu phaûi hoûi thaày. Nhö thaày chæ daïy thì y theo ñoù maø laøm töø thoï Caän Vieân ñuû möôøi naêm vaø ba thöù ñöùc nghieäp ñaõ ñaày ñuû thì phaûi nöông vò thaày aáy.

# Duøng töôûng ñoái trò maø hoä trì:

ÔÛ trong moïi luùc nieäm bieát chaúng buoâng lung, ñuû ba phaùp naøy, tröø taát caû phaùp traùi nhau, thaønh töïu taát caû phaùp laønh.

# Hieåu roõ neân boû traùi nhau maø hoä trì:

1. ***Taäp hoïp chung thaønh naêm thieân:*** hai traêm naêm möôi ba trong phaùp neân buoâng boû maø ñuû giôùi thanh tònh hoaëc ñuû giôùi neân tu boå coù taâm coù nieäm. Laïi khoâng duyeân ñaàu, chaúng buoâng boû hoïc xöù, chaúng phaïm hoïc xöù thieân thöù nhaát Ba-la-di, laø Bí-soâ ñoái vôùi ba ñöôøng tuøy moät ñöôøng laøm haïnh baát tònh thi phaïm toäi Ba-la-di thöù nhaát, neáu troäm vaät ngöôøi khaùc khoâng phaûi cuûa mình thì phaïm toäi Ba-la-di thöù hai, tröø thaân mình, ngöôøi vaø thaân ngöôøi maø gieát haïi maïng soáng thì phaïm toäi Ba-la-di thöù ba. Noùi doái chöùng phaùp hôn ngöôøi thì phaïm toäi Ba-la-di thöù tö. Boán toäi Ba-la-di naøy ñeàu coù theå ñoaïn döùt chaùnh giôùi caên baûn (ñoaïn döùt goác reã chaùnh giôùi). Noùi thieân thöù moät ñaõ xong.

## *Thieân thöù hai, möôøi ba Taêng-giaø Baø-thi-sa:*

Neáu coá yù xuaát tinh. Neáu coù taâm nhieãm maø ñuïng chaïm thaân ngöôøi nöõ, hoaëc noùi chuyeän daâm duïc thoâ aùc vôùi ngöôøi nöõ, hoaëc ôû tröôùc ngöôøi nöõ maø khen ngôïi thaân mình, hoaëc laøm mai moâi cho ngöôøi thaønh vôï choàng. Neáu ba choã chaúng kham, töø ngöôøi khaùc maø xin ñaát ñeå taïo phoøng nhaø. Neáu choã chaúng kham maø laäp Taêng-giaø-lam, hoaëc khoâng caên cöù maø huûy baùng Bí-soâ phaïm phaùp Ba-la-di, hoaëc phaù hoøa hôïp taêng, hoaëc giuùp phaù hoøa hoïp taêng, hoaëc do laøm nhoû nhaø ngöôøi bò taêng taãn xuaát maø cheâ bai taêng. Neáu trong töï giôùi coù tyø-kheo khaùc vì taâm thöông xoùt muoán cho khuyeân noùi caùc Taêng-giaø do taát caû giôùi phaùp cuûa ta, chôù luaän noùi ta maø choáng traùi. Möôøi ba phaùp naøy töø Taêng-giaø maø tu boå laïi, neân goïi laø Taêng- giaø Baø-thi-sa.

1. ***Thieân Ba-daät-ñeà-ca:*** Coù hai thöù, neáu y chöa töøng gia trì maø chöùa quaù möôøi ñeâm, hoaëc ba y ñaõ gia trì maø lìa y quaù moät ñeâm, hoaëc ba y vaät chaúng ñuû laïi mong ngöôøi khaùc ñuû maø chöùa quaù möôøi ba ñeâm, hoaëc nhôø ni chaúng phaûi baø con giaët y, hoaëc töø tyø-kheo-ni laáy y, hoaëc ñaõ coù ba y maø coøn xin quaù phaàn, hoaëc ngöôøi khaùc muoán cho vaät maø chöa cho laïi ñoøi. Neáu ngöôøi khaùc ñeàu muoán cho vaät maø chöa cho laïi ñoøi, hoaëc ñaõ gôûi

ñeán maø chaúng theå laøm y vaät. Neáu ñoøi quaù ba lôøi hoaëc quaù ba laàn laøm thinh maø ñoøi. Möôøi thöù ñaàu ñaõ xong.

* Möôøi thöù bieán khaép thöù hai:

Neáu tô taèm, vaûi boâng laøm toïa cuï môùi, hoaëc toaøn loâng deâ ñen laøm toaï cuï môùi, neáu duøng loâng deâ ñen vaø traéng laøm toïa cuï môùi, hoaëc chöa ñuû saùu naêm maø laøm toïa cuï môùi hoaëc laøm toïa cuï môùi maø khoâng duøng caùi cuõ, roäng hôn cuûa Phaät moät gang tay duøng toïa cuï nhieàu lôùp, hoaëc khoâng coù ngöôøi maø caàm loâng deâ, töï caàm loâng deâ, ñi quaù ba do-tuaàn, coù ngöôøi caàn maø töï caàm ñi quaù moät daëm, hoaëc khieán Tyø-kheo-ni khoâng phaûi baø con tay caàm loâng deâ. Neáu töï chöùa chaâu baùu ñeå ngaém nhìn hoaëc baûo ngöôøi khaùc ngaém nhìn, hoaëc duøng tieàn cuûa xuaát nhaäp ñeå caàu lôïi, hoaëc mua baùn v.v... laø möôøi thöù bieán khaép thöù hai.

1. *Möôøi thöù bieán khaép thöù ba:*

Neáu baùt khoâng gia trì maø chöùa quaù möôøi ñeâm, hoaëc coù nhieàu baùt laïi tìm baùt khaùc, hoaëc khieán ngöôøi dieät khoâng baø con ñeät thaønh y roài maø khoâng traû tieàn coâng, hoaëc ngöôøi khaùc vì mình khieán ngöôøi deät thaønh y, maø vì lôïi mình laïi baûo deät cho daøi. Neáu möôïn duøng y baùt cuûa Tyø-kheo khaùc roài ñoaït luoân, hoaëc trong muøa haï an cö vì ñöôïc lôïi döôõng maø an cö ñeå laáy, hoaëc trong an cö vì ñöôïc lôïi döôõng maø an cö roài töï töù maø lôïi döôõng aáy chaúng chia. Neáu Bí-soâ ôû A-lan-nhaõ, maø trong xoùm laøng ñeå y quaù saùu ñeâm maø khoâng ñeán choã ñeå y, hoaëc töï ôû A-lan-nhaõ. Neáu y taém möa maø caàu tröôùc an cö moät thaùng, hoaëc chöùa sau an cö quaù nöûa thaùng, hoaëc muoán cho chuùng taêng hoaëc muoán cho taêng maø laïi laáy laøm cuûa mình. Neáu kham laáy boû boán thöù thuoác ñeàu chöùa quaù haïn. Ñaây laø möôøi thöù bieán khaép thöù ba, ba möôi ni-taùt-kyø-ba-daät-ñeà ñaõ xong.

1. *Möôøi thöù Ba-daät-ñeà-ca bieán khaép, möôøi thöù bieán khaép ñaàu:*

Neáu Bí-soâ coá yù noùi doái, hoaëc noùi loãi Bí-soâ khaùc, hoaëc noùi hai löôõi khieán hai Bí-soâ xa lìa nhau, hoaëc coù tranh caõi vôùi Bí-soâ sau hoøa hôïp roài laïi khôûi leân tranh caõi nöõa. Neáu noùi phaùp cho vôï ngöôøi khaùc khoâng coù ngöôøi nam, hoaëc cuøng ngöôøi chöa thoï giôùi Caän Vieân maø ñoïc tuïng chæ baøy phaùp. Neáu bieát Bí-soâ khaùc coù phaïm phaùp ñoïa laïc, hoaëc taêng taøn, tuøy moái maø ñem noùi vôùi ngöôøi taùi giaù, hoaëc noùi mình thaät ñöôïc phaùp cuûa baäc Thöôïng nhaân vôùi ngöôøi chöa ñöôïc Caän Vieân hoaëc chöa chöùng Thaùnh ñeá. Neáu chuùng Taêng chaáp söï vaø Bí-soâ khoâng coù loãi maø cheâ bai? Noùi ñem vaät cuûa taêng cho ngöôøi quen bieát, hoaëc neáu ngaøy Boà-taùt maø tuïng giôùi vuïn vaët, khinh cheâ maø noùi ñaâu caàn phaûi ñoïc nhöõng giôùi nhö vuïn vaët theá khieán Bí-soâ khaùc nghe ñöôïc. Möôøi thöù bieán khaép ñeàu ñaõ xong.

* Möôøi thöù bieán khaép thöù hai:

Neáu phaù boû haït gioáng cuûa coû caây töôi, hoaëc ganh gheùt cheâ bai Taêng-giaø chaáp söï Bí-soâ, hoaëc ngöôøi ñoàng hoïc daïy noùi lôïi ích maø choáng cöï laïi, hoaëc ñem toïa cuï taêng maø duøng taâm buoâng lung ñeå ôû choã troáng, hoaëc ôû trong phoøng Taêng traûi côõ hoaëc duøng laù roài maø chaúng queùt doïn. Neáu trong Taêng-giaø-lam maø khieán Bí-soâ ñi ra (ñuoåi ñi), hoaëc Bí-soâ ñeán ôû sau maø cheâ chöôûi Bí-soâ ôû tröôùc, hoaëc choã ôû taêng chaúng beàn chaéc ôû trong phoøng treân gaùc maø ngoài naèm giöôøng loûng chaân. Neáu vì ngöôøi khaùc khieán duøng nöôùc coù truùng. Neáu töôøng raøo chuøa Taêng-giaø-lam maø xaây quaù löôïng.

1. *Möôøi thöù cuøng khaép thöù ba:*

Neáu Taêng chaúng sai maø töï yù ñeán raên daïy Bí-soâ-ni, hoaëc daïy raên Bí-soâ-ni ñeán chieàu toái, hoaëc thaät khoâng coù nieäm naøy maø cheâ bai ngöôøi, vì aên uoáng nhoû maø raên daïy Bí-soâ ni caét may y, hoaëc Bí-soâ vaø Bí-soâ-ni laøm baïn ñi ñöôøng, hoaëc Bí-soâ cuøng Bí-soâ-ni cuøng ngoài chung thuyeàn, hoaëc Bí-soâ vaø ngöôøi nöõ ngoài choã vaéng, hoaëc Bí-soâ vaø ngöôøi nöõ ñöùng choã vaéng, hoaëc nhaân Bí-soâ-ni khen ngôïi maø nhaän côm cuûa ngöôøi taïi gia.

1. *Möôøi thöù cuøng khaép thöù tö:*

Hoaëc trong moät buoåi aên khoâng coù lôïi döôøng neân nhaân aên laïi, hoaëc ôû choã cuûa ngoaïi ñaïo qua moät ñeâm vaø nhaän aên laïi nöõa. Neáu Bí-soâ khaát thöïc töø nhaø taiï gia aên hôn hai ba baùt, hoaëc Bí-soâ aên ñuû roài laïi khieán aên nöõa, hoaëc Bí-soâ lìa choã chuùng taêng thöôøng aên ñeàu khoâng coù mình aên laïi cuøng ba Bí-soâ aên rieâng, hoaëc töø maët trôøi laën ñeán saùng maø aên laø aên phi thôøi, neáu aên hoaëc mình hoaëc ngöôøi thöùc aên cuûa Bí-soâ ñeå daønh, neáu aên thöùc aên chaúng trao chaúng nhaän, hoaëc ñoøi thí chuû thöùc aên ngon môùi aên.

1. *Möôøi thöù cuøng khaép thöù naêm:*

Hoaëc vì mình maø duøng nöôùc coù truøng, hoaëc khi ngöôøi taïi gia laøm vieäc baát tònh maø cuøng ngoài trong phoøng aáy, hoaëc cuøng aên vôùi ngoaïi ñaïo khoûa thaân. Neáu xem quaân nghieâm chænh muoán ñaùnh nhau, hoaëc hoãn loaïn baøy ra ñònh quaân traän, hoaëc ñaùnh Bí-soâ, hoaëc chæ tay höôùng veà Bí- soâ, hoaëc bieát Bí-soâ khaùc coù toäi thoâ aùc maø che giaáu.

1. *Möôøi thöù cuøng khaép thöù saùu:*

Neáu thí chuû muoán cho Bí-soâ aên ñeå laáy oaùn maø ñaùp traû, ngaên khoâng cho cuøng ngaøy aáy tuyeät thöïc, hoaëc ñuïng chaïm löûa, hoaëc nhaân Bí-soâ laøm Yeát-ma cuøng ngöôøi khaùc muoán roài sau laïi hoái. Neáu Bí-soâ cuøng ngöôøi chöa Caän Vieân ôû gaàn trong moät taàm ñaát trong moät ñeâm hoaëc quaù moät ñeâm, hoaëc noùi chuyeän daâm duïc laø chaúng bò chöôùng ngaïi laø chaáp söï aùc kieán, hoaëc taêng khuyeân can chaúng boû, hoaëc cuøng chuùng taêng sai khieán

Tyø-kheo laøm baïn, hoaëc bieát Sa-di bò ñuoåi maø thaâu nhaän laøm baø con giuùp ích cuøng ôû chung, hoaëc thoï y duïng vaø toïa cuï traéng chöa nhuoäm, hoaëc baùu ñeïp thuoäc ngöôøi khaùc maø mình chaïm, baûo ngöôøi chaïm. Neáu töø muøng 1 thaùng 4 ñeán 15 thaùng 6, tröø hai nöûa thaùng naøy, ngoaøi ra trong thôøi gian aáy neáu chöa ñeán nöûa thaùng maø taém giaët.

1. *Möôøi thöù cuøng khaép thöù baûy:*

Neáu coá yù gieát suùc sinh, hoaëc noùi Bí-soâ oâng khoâng phaûi laø Bí-soâ khieán cho buoàn raàu khoâng vui, hoaëc duøng ngoùn tay maø thoït leùt Bí-soâ, hoaëc ñuøa giôõn trong nöôùc, hoaëc chæ rieâng mình ôû trong nhaø ngöôøi nöõ, moät nhaø cuøng nguõ ñeán saùng, hoaëc Bí-soâ chæ moät nhaân laøm cho Bí-soâ sôï haõi, hoaëc giaáu y Bí-soâ, hoaëc Bí-soâ khoâng lyù do coù toäi taêng taøn, hoaëc duøng moät nhaân nhoû maø cheâ bai laø phaïm toäi taêng taøn, hoaëc cuøng ôû nhaø ngöôøi nöõ, laïi khoâng coù ngöôøi nam cuøng ñi ñöôøng.

1. *Möôøi thöù cuøng khaép thöù taùm:*

Neáu cuøng keû troäm cöôùp troán theá mua baùn cuøng ñi ñöôøng, hoaëc bieát tuoåi chöa ñuû hai möôi maø cho thoï giôùi Caän Vieân, hoaëc trong ñaát cöùng chaéc maø ñaøo ñaát, hoaëc nhaän ngöôøi taïi gia thænh ôû quaù 4 thaùng. Neáu chaúng y luaät Taêng-giaø maø laïi cheâ bai, baûo Bí-soâ raèng: OÂng ngu si chaúng bieát gì, neáu coù cuøng ñaáu tranh Bí-soâ muoán cho ñaáu tranh ñeán ñoù nghe noùi. Neáu töø choã Taêng laøm Yeát-ma chaúng hoûi maø moät Bí-soâ töø ñuùng daäy khoûi choã ngoài ñi xa maø nghe tieáng ñaát, hoaëc choã Taêng-giaø ñaùng kính tín nhö choã Taêng chaáp söï v.v... maø khoâng kính tín khoâng thuaän theo, hoaëc uoáng caùc thöù röôïu, hoaëc chaúng hoûi Bí-soâ maø chieàu toái vaøo xoùm laøng.

1. *Möôøi thöù cuøng khaép thöù chín:*

Neáu Bí-soâ nhaän thöùc aên cuûa ngöôøi môøi maø ñi tröôùc giôø ngoï ñeán ba nhaø khaùc, hoaëc ñeán gaàn chieàu toái, tröø choã Taêng nhoùm hoïp, maø vaøo boán nhaø khaùc, hoaëc maët trôøi laën roài, raùng ñoû ñaõ maát, ñeán saùng maët trôøi chöa moïc vaøo noäi cung vua quaùn ñaûnh, hoaëc noäi cung cuûa haäu phi, hoaëc ngaøy Boà-taùt khi tuïng kinh Bieät Giaûi Thoaùt, ñoái vôùi giôùi vuïn vaët maø noùi nay ta môùi bieát ñoù laø giôùi vuïn vaët, choã ñaùng hoïc maø khinh traùch, hoaëc ñuùng laø ngaø voi maø laøm oáng ñöïng kim, hoaëc neáu ngoài naèm giöôøng quaù löôïng, hoaëc ñem ngoïa cuï Taêng maø duøng boâng caây thaám dô, hoaëc laøm toïa cuï quaù löôïng naøy, hoaëc laøm y che gheû daøi saùu khuûyu tay, roäng ba khuyûu tay quaù löôïng naøy, hoaëc laøm y ñoàng löôïng y cuûa Phaät, hoaëc baûo ngöôøi khaùc laøm thì phaïm ba-daät-ñeå-ca. Löôïng y cuûa Nhö Lai daøi möôøi laêm khuyûu tay roäng chín khuyûu tay. Goàm chung chín laàn möôøi thöù cuøng khaép, coù chín möôi Ba-daät-ñeå-ca

## *Boán thöù Ba-la-ñeå-ñeà-xaù-ni:*

Neáu ôû trong xoùm laøng, hoaëc ngoaøi xoùm laøng, hoaëc ôû giöøa ñöôøng, hoaëc ôû gaàn ñöôøng, töø Bí-soâ-ni maø nhaän thöùc aên uoáng, hoaëc trong nhaø ngöôøi taïi gia coù Bí-soâ-ni, theo thöù lôùp trao thöùc aên khoâng döùt maø aên, hoaëc chuùng taêng cheá trong nhaø ngöôøi taïi gia maø laïi laáy aên, hoaëc ñöôïc sai coi giöõ, sôï ñöôøng khoù ñi maø khoâng chòu troâng giöõ laïi ngoài aên.

## *Moät traêm möôøi hai ñieàu ñaùng phaûi hoïc:*

Maëc y An-ñaø hoäi ngay ngaén khoâng quaù cao quaù thaáp, gaùc y khoâng gioáng voøi voi, khoâng gioáng laø Ña-la, khoâng gioáng hình coác ñoaïn, khoâng gioáng ñaàu raén. Maëc y ngay ngaén khoâng quaù cao, quaù thaáp. Khi ñi khaát thöïc kheùo giöõ gìn thaân ngöõ. Maëc phaùp y ngay ngaén, ñi khoâng gaây tieáng ñoäng, ñi khoâng nhìn lung tung, ñi phaûi nhìn maët ñaát caùch moät taàm. Neáu vaøo xoùm laøng thì chaúng duøng y che ñaàu maø ñi, khoâng ñöôïc vaét traùi y maø ñi, khoâng ñöôïc maùng y treân vai maø ñi, chaúng ñöôïc treùo hai tay oâm coå maø ñi, chaúng ñöôïc hai tay oâm ñaàu maø ñi, chaúng ñöôïc vöøa ñi vöøa nhaûy, chaúng ñöôïc doø chaân maø ñi. Chaúng ñöôïc ngoài choàm hoåm, chaúng ñöôïc laéc ñaàu maø ñi, chaúng ñöôïc choáng naïnh maø ñi, chaúng ñöôïc (naém tay nhau) maø ñi. Neáu chaúng thænh thì chaúng ñöôïc ñeán nhaø ngöôøi taïi gia traûi toïa cuï ngoài. Chaúng kheùo quan saùt thì chaúng neân ngoài. Chaúng ñöôïc buoâng mình maø ngoài. Chaúng ñöôïc ngoài treùo chaân, chaúng ñöôïc ngoài treùo ñuøi, chaúng ñöôïc ngoài beït ñuøi (chaøng haûng), chaúng ñöôïc ngoài trong ngoaøi maét caù chaân. Khi ngoài treân giöôøng chaúng ñöôïc co chaân treân giöôøng, chaúng ñöôïc ngoài treùo chaân (xoaïc chaân), phaûi chaùnh yù maø aên, chaúng ñöôïc aên ñaày baùt. Ñi chöa ñeán chaúng ñöôïc giô baùt ra ñeå ñöôïc duøng nhieàu thöùc aên. Neáu khi aên chaúng ñöôïc ñeå baùt treân thöcù aên, phaûi chaùnh yù maø aên. Chaúng ñöôïc laøm vieäc cöïc nhoû maø aên. Chaúng ñöôïc voø vieân cöïc lôùn maø aên, phaûi vo vieân vöøa maø aên. Neáu thöùc aên chöa ñeán chaúng ñöôïc haù mieäng lôùn maø ñôïi aên. Chaúng ñöôïc ngaäm côm maø noùi chuyeän. Chaúng ñöôïc nhaên maøy maø aên, chaúng ñöôïc duø thoåi duø aên. Chaúng ñöôïc haø hôi maø aên. Chaúng ñöôïc laáy aên töøng haït. Khi aên chaúng heùt cöôøi, khi aên chaúng ñöôïc ñoân maù nhai aên, chaúng ñöôïc ñaïn löôõi maø aên, chaúng ñöôïc caén phaân nöõa maø aên, chaúng ñöôïc lieám tay, chaúng ñöôïc ñaäp tay, chaúng ñöôïc naïo baùt lieám löôõi. Chaúng ñöôïc bôùi thöùc aên trong baùt leân, chaúng ñöôïc taùn côm thaønh hình thaùp, chaúng neân phaù naùt maø aên. Chaúng ñöôïc khinh cöôøi baùt cuûa Bí-soâ ngoài gaàn. Chaúng ñöôïc tay dô caàm bình nöôùc saïch, chaúng ñöôïc loïc nöôùc uoáng gaàn choã ngoài cuûa Bí-soâ. Chaúng hoûi chuû phoøng coù côm nöôùc hay khoâng, chaúng ñöôïc boû thöùc aên thöøa trong nhaø ngöôøi taïi gia, chaúng ñöôïc ñeå trong baùt. Neáu treân ñaát khoâng coù theá chaúng neân ñeå baùt beân khe nöôùc. Chaúng ñöôïc ñeå baùt choã nguy hieåm. Chaúng ñöôïc ñeå baùt treân choã cao voùt,

chaúng ñöôïc ñöùng röûa baùt beân khe, chaúng ñöôïc röûa baùt choã nguy hieåm, chaúng ñöôïc röûa baùt treân choã cao voùt (vaùch nuùi cao), chaúng ñöôïc röûa baùt ôû choã nöôùc chaûy xieát, chaúng ñöôïc duøng baùt muùc nöôùc uoáng, phaûi neân hoïc; Ngöôøi ngoài mình ñöùng chaúng neân noùi phaùp cho hoï nghe. Ngöôøi naèm mình ngoài chaúng neân noùi phaùp cho hoï nghe. Ngöôøi ôû treân cao mình ngoài döôùi thaáp, chaúng neân noùi phaùp cho hoï nghe. Ngöôøi ñi tröôùc mình ñi sau chaúng neân noùi phaùp, ngöôøi ñang ñi ñöôøng mình khoâng phaûi ñi ñöôøng thì khoâng neân noùi phaùp. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi che ñaàu nghe, chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi laät traùi y nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi maùng y treân vai nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi treøo hai tay oâm coå nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi hai tay oâm gaùy nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi laáy toùc laøm buùi toùc treân ñaàu nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi quaán khaên nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi ñoäi muõ nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi ñoäi traøng hoa nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi côûi voi nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi côûi ngöïa nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi ngoài xe nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi ngoài treân caùc vaät nghe. Chaúng noùi phaùp neân cho ngöôøi mang giaøy oáng nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi caàm gaäy nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi caàm dao nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi caàm loïng nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi caàm kieám nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi caàm binh khí nghe. Chaúng neân noùi phaùp cho ngöôøi maët aùo giaùp nghe. Chaúng ñöôïc ñöùng ñaïi tieåu tieän. Chaúng ñöôïc ñaïi tieåu tieän vaø khaïc nhoû oùi möõa trong nöôùc. Chaúng ñöôïc treân coû xanh maø ñaïi tieåu tieän vaø khaïc nhoå, oùi möõa. Töø noùi phaùp laøm ñaàu ba möôi moát ñieàu ñaùng ñaùng hoïc naøy tröø Bí-soâ bò beänh thì khoâng phaïm. Tröø naïn duyeân, chaúng ñöôïc leo leân caây cao quaù ñaàu ngöôøi, phaûi neân hoïc moät traêm möôøi hai thöù phaûi neân hoïc laø Ñoät-caùt-la ñaõ xong.

Töø treân boán Ba-la-di, möôøi ba taêng-giaø baø-thi-sa, ba möôi ni taùt-

Kyø-ba-la-daät-ñeå-ca, boán ba-la-maät-ñeå-ca, coäng thaønh moät traêm hai möôi ba-daät-ñeå-ca. boán Ba-la-ñeå ñeà xaù ni, moät traêm möôøi hai ñieàu phaûi neân hoïc. Coäng chung laø hai traêm naêm möôi ba luaät nghi, Bí-soâ thoï Caän Vieân neân tinh taán giöõ gìn. Ñaây laø ñieàu roõ bieát thöù ba, phaûi boû traùi nhau maø hoä trì.

# d. Tònh töï giôùi luaät hoä trì:

Vì tiïnh giôùi cuûa mình neân laøm phaùp Boà-taùt, laïi vì dieät tröø tai naïn xaáu cho thaân maïng mình vaø ngöôøi maø kieát haï an cö ba thaùng. An cö xong thì laøm phaùp töï töù. Ba thöù naøy laø tònh töï giôùi luaät hoä trì thöù tö. Nghóa naøy raát sai khaùc, phaûi xem caùc luaät khaùc.

SOÁ 1905 - CAÊN BAÛN THUYEÁT NHAÁT THIEÁT HÖÕU BOÄ BÍ SOÂ TAÄP HOÏC LÖÔÏC PHAÙP 481

# e. Nöông duyeân an laïc truï maø hoä trì:

AÙo quaàn, aên uoáng, choã ôû, thuoác thang, trong boán thöù naøy xa lìa hai thöù vui khoå, phaûi ôû möùc giöõa chöøng (trung bình). Ñaây laø nöông duyeân an laïc truï maø hoä trì thöù naêm. Ñaây coù nghóa khaùc nhau, caùc thöù khaùc noùi löôïc trong vaên Yeát-ma Nghi Phaïm, hoaëc noùi roäng trong Tyø-naïi-da, neân xem.

*Neáu coù phaïm thì neân tu boå:*

Muoán tröø toäi che giaáu thì phaûi phaùt boà, muoán tröø phaïm toäi thì phaûi saùm hoái. Thaân mieäng chöa laøm thì yù ñaõ coù toäi nghieäp vi teá roài, vaäy phaûi neân ngaên ngöøa, vì muoán Yeát-ma chaúng laøm chöôùng naïn, thì phaûi giöõ gìn, khoâng ñeå cho phaïm laïi nöõa thì phaûi trò phaït, ñaây laø thöù ba. Neáu coù phaïm thì laïi phaûi tu boå. Ñoàng nghóa roäng khaùc nhau trong moät traêm phaùp Yeát-ma. Neáu khi laøm phaùp tu boå thoï giôùi hoä trì naøy thì phaûi caån thaän giöõ gìn caùc ñieàu aùc, chaúng ñeå cho toån haïi taát caû höõu tình. Nguyeän ñöôïc quaû Nieát-baøn phaûi neân hoä trì.

# CAÊN BAÛN THUYEÁT NHAÁT THIEÁT HÖÕU BOÄ BÍ-SOÂ TAÄP HOÏC LÖÔÏC PHAÙP

Kính caån, ñaàu tieân löôïc baûn naøy ôû ñôøi Nguyeân, trí saùng ngaøy caøng môùi, taùnh töø voán trôøi cho. Luùc raûnh rang muoân cô Thích giaùo luoân noi theo. AÁy laø Ñeá sö trí tueä ñaày ñuû, tieáng ñoàn khaép möôøi phöông, giaùo lyù roãng suoát, oai ñöùc khaép hôïp vôùi vaïn vöïng, hay daãn ba tuï Taùt-ñoûa taét ñeán ba thöù Boà-ñeà. Laïi laäp Caän Vieân khieán chaùnh maõn giaùc. Ñeá sö ñöùc thaïnh, taâm mieäng chaúng cuøng, ñaõ ñuû caùc thöù Thaùnh naêng maø khieán cho ñeøn phaùp truyeàn trao. Coù Tam taïng Bí-soâ Phaùp Cöùu, vaâng theo Thaùnh chuû maø xuaát luaân, ñöôïc Ñeá sö huy traàn, taäp thaønh löôïc baûn roäng lôùn löu thoâng, khieán ngöôøi nöôùc Haøm-y-la hieåu ba thöù tieáng thoâng suoát Phaùp bieän vaø töø bieän, Quan Haøn Laâm vaâng chæ vua laø Ñaøn Yeåm Toân dòch thaønh chöõ nghóa UÙy Ngoät Nhi. Daïy trao caùc loä thích giaùo Ñoâ Toång Thoáng laø Hôïp Ñaøi Rò Ñoâ thoâng dòch thaønh tieáng Haùn. Nieân hieäu Chí Nguyeân naêm thöù taùm, ngaøy moàng 5 teát Thöôïng Nguyeân.